

SCS No. 20 - 2008

ROMANITATE, ROMÂNITATE, ROMÂNISM 2008

STUDII ȘI CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE

SERIA: FILOLOGIE

Revistă bianuală a Facultății de Litere, Universitatea din Bacău

COLECTIVUL DE REDACȚIE

Redactor-șef: Ioan Dănilă

Comitet editorial: Violeta Preda, Nicoleta Popa, Alin Popa, Mihaela Buzatu, Petronela Savin

Responsabil de număr: Adrian Jicu

COMITETUL ȘTIINȚIFIC

Acad. Mihai Cimpoi - Uniunea Scriitorilor Chișinău, Republica Moldova

Cercetător științific gradul I dr. Iordan Datcu - Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu” al Academiei Române, București

Prof.univ.dr. Bruno Mazzoni - Universitatea din Pisa

Prof.univ.dr. Lorenzo Renzi - Universitatea din Padova

Prof.univ.dr. Goran Filipi - Universitatea din Pola

Prof.univ.dr. Alexandru Niculescu - Universitatea din Udine

Prof.univ.dr. Aldo Cuneo - Universitatea din Pisa

Prof.univ.dr. Gheorghe Carageani - Universitatea din Napoli

Prof.univ.dr. Vasile Arvinte - Univ. „Al.I.Cuza” Iași

Prof.univ.dr. Liviu Leonte - Univ. „Al.I.Cuza” Iași

Prof.univ.dr. Dan Mănucă - Univ. „Al.I.Cuza” Iași

Prof.univ.dr. Pavel Florea - Universitatea din Bacău

Prof.univ.dr. Constantin Parascan - Universitatea din Bacău

Conf.univ.dr Ioan Dănilă - Universitatea din Bacău

Consultant editorial: Gabriel Lazăr

Adresa: Universitatea din Bacău, Str. Spiru Haret, nr. 8, Bacău, România

Tel./fax: 0234 – 588884

<http://sites.google.com/site/studiisicercetari>; studii.si.cercetari.bc@gmail.com

CUPRINS

ROMANITATE,

ROMÂNITATE, ROMÂNISM

Ioan DĂNILĂ Cuvânt-înainte.....7

FIGURI ALE ROMANISTICII/ROMANISTICII BĂCĂUANE: GHEORGHE CARAGAȚĂ
ȘI TRAIAN CANTEMIR

Ioan DĂNILĂ - Gheorghe Caragață – lingvistul, literatul, traducătorul.....13

Alexandru NICULESCU - Elevii profesorului Iorgu Iordan.....19

Aldo CUNEO - În amintirea profesorului Gheorghe Caragață.....23

Amalia Petrovici - Comunicarea de criză91

Gheorghe Iorga - O scurtă introducere în khayyāmologie (I).....103

Ioan C. Cioban - Unele considerații asupra culturii romani115

Elena Grigoraș - Incursiune în istoria traducerilor sonetelor lui William Shakespeare în limba
română.....122

Ioana Boghian - (In)dependence Within the Victorian Middle-Class
Family.....137

Elena Grigoraș - Prosodic and Lexical Features in Shakespeare's Sonnet CXXXII
Translations.....149

Florinela Floria - Alteritatea – între dialog și reprezentare.....172

FIGURI ALE ROMANISTICII/ROMANISTICII BĂCĂUANE: GHEORGHE CARAGAȚĂ
ȘI TRAIAN CANTEMIR

Ioan DĂNILĂ - Gheorghe Caragață – lingvistul, literatul, traducătorul.....13

Alexandru NICULESCU - Elevii profesorului Iorgu Iordan.....19

Aldo CUNEO - În amintirea profesorului Gheorghe Caragață.....	23
Amalia Petrovici - Comunicarea de criză	91
Gheorghe Iorga - O scurtă introducere în khayyāmologie (I).....	103
Ioan C. Cioban - Unele considerații asupra culturii romani	115
Elena Grigoraș - Incursiune în istoria traducerilor sonetelor lui William Shakespeare în limba română.....	122
Ioana Boghian - (In)dependence Within the Victorian Middle-Class Family.....	137
Elena Grigoraș - Prosodic and Lexical Features in Shakespeare's Sonnet CXXXII Translations	149
Florinela Floria - Alteritatea – între dialog și reprezentare.....	172
ROMANITATE ȘI ROMÂNITATE. ABORDĂRI INTER- ȘI TRANSDISCIPLINARE	
Pavel FLOREA - „Junimea“ în context european.....	60
Ilie RUSU - Relația biserică – stat în România. Strădaniile patriarhului Teoctist și ale Sfântului Sinod pentru afirmarea autonomiei bisericii ortodoxe în relația cu statul până în 1990.....	76
Mihai VASILIU - O analiză semiotică a discursului politic la Ion I. C. Brătianu.....	111
Diana STOICA - Imagine și sens poetic. Preliminarii la o poetică a imaginarului.....	120
Aurel STANCIU - Porțile monumentale țărănești.....	126
Gianina IORDĂCHIOAIA - The Negative Semantics of Romanian N-Words.....	134
RECENZII	
Vasile Spiridon – Iulian Costache, Eminescu. Negocierea unei imagini.....	149
Ioan Dănilă – Lăcrămioara Solomon, Poetica elementelor în lirica lui Lucian Blaga.....	152
Vasile Spiridon – Eugen Simion, Genurile biograficului.....	154
Domenii de competență, arii de interes științific, coordonate de contact ale autorilor.....	158